TEREX® | TRUCKS

DÚMPERS RÍGIDOS

GAMA DE PRODUCTOS

CONSTRUIDO PARA TRABAJAR PARA USTED

Rígido por su nombre, flexible por naturaleza

Con más de 60 años de experiencia en el negocio de los dúmpers para, los dúmpers Terex® se diseñan pensando en usted, enfocándose en proporcionar un producto que cuente con el menor coste por tonelada aumentando su productividad y reduciendo el tiempo de inactividad.

La gama de los dúmpers rígidos Terex cumple los requisitos más exigentes de la construcción pesada, la minería y la explotación de canteras en todo el mundo mientras proporciona un entorno agradable que el operador puede disfrutar con cada cambio de marcha. Diseñado para durar, la durabilidad y la fiabilidad forman parte del estándar.

El dúmper rígido Terex soporta una carga útil de 32 a 91 toneladas. Cada modelo se ajusta con un motor de alto rendimiento calibrado para contar con la potencia cuando sea necesario, mientras ofrece una eficiencia excepcional del combustible.

TEREX
80

TEREX

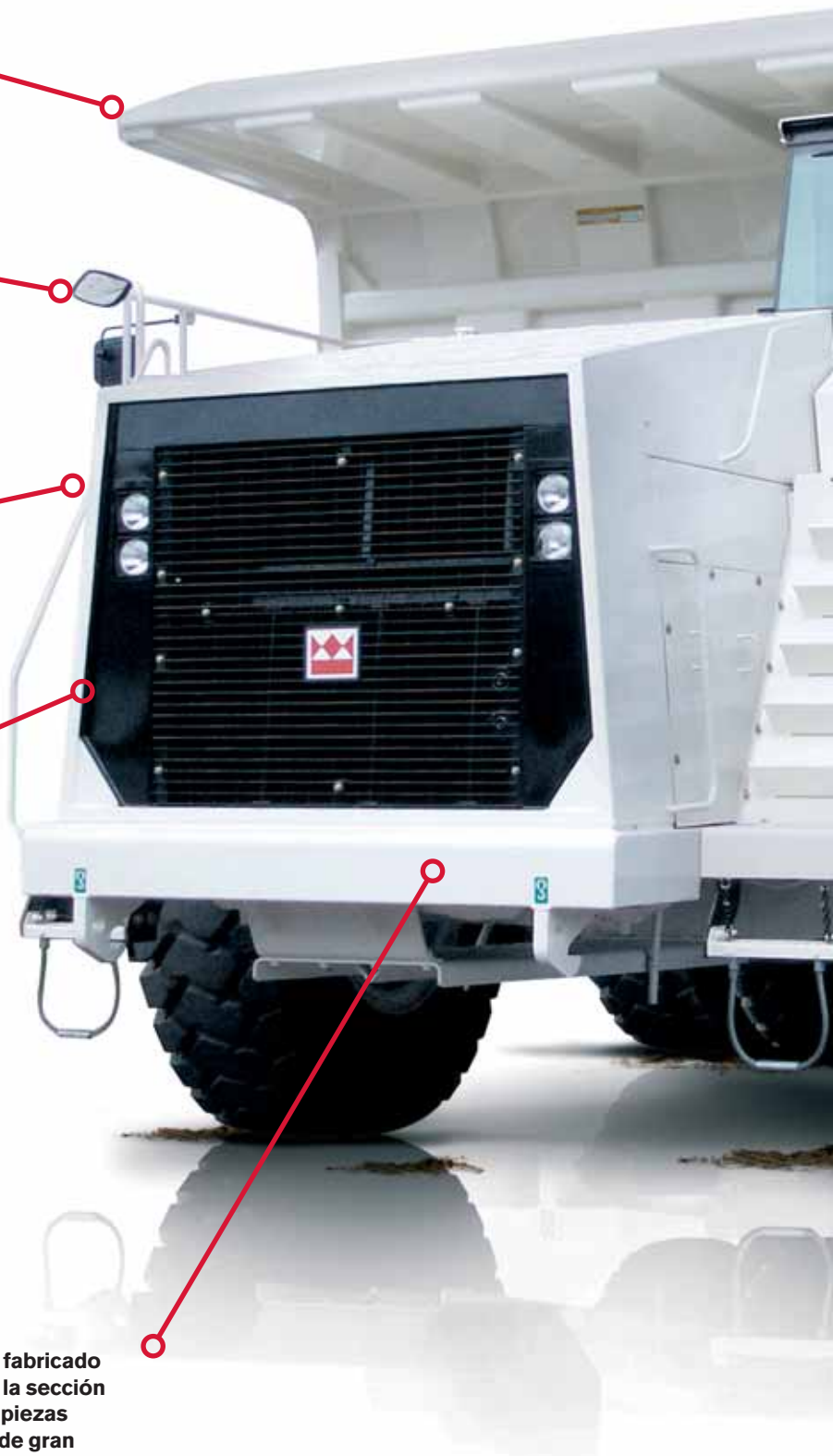
BENEFICIANDO A SU NEGOCIO

60 años de experiencia de producción escocesa

La seguridad está integrada en el diseño de la máquina y los motores con certificados de emisiones cumplen los estándares medioambientales

Diseño simple que da lugar a un producto fiable y constatado que facilita las tareas de mantenimiento y reparación

Motor de alto rendimiento con intervalos de revisión extendidos para una productividad excelente y un coste de propiedad más bajo



Chasis está fabricado de rieles de la sección de caja con piezas moldeadas de gran fuerza para conseguir rigidez y durabilidad en la estructura

Cabina espaciosa, ergonómicamente diseñada para la comodidad, seguridad y productividad

Puntos de comprobación hidráulica centralizados y diagnósticos integrados que reducen el tiempo de inactividad

Cajón resistente a los materiales abrasivos y de gran capacidad con calefacción que asegura una descarga más limpia para una productividad aumentada

Doble retardo para un excelente control del operario y una productividad mejorada

Unidades de freno trasero de disco múltiple refrigerado por aceite para una resistencia a la fatiga y una vida útil extendida

Transmisión de cambio suave con cambios de modo de potencia y de ahorro de energía programados para ajustar el rendimiento según los requisitos del trabajo

RENDIMIENTO EFICIENTE Y PRODUCTIVO

Muévase más y gaste menos

Motor

Tanto si funciona con un motor MTU o Cummins, los dúmpers rígidos Terex® cuentan con un rendimiento eficiente.

Ventajas para usted

- Cada motor reforzado se encuentra calibrado específicamente para aplicaciones de transporte para proporcionar fuerza de arrastre y fiabilidad para todas las cargas, a lo largo de cada tramo de la carretera
- El control electrónico1 y el diseño en el cilindro optimiza la combustión del combustible, asegurando la entrega de potencia y un gran ahorro de combustible
- El diseño del motor de fácil mantenimiento mantiene el tiempo de inactividad al mínimo y extiende los intervalos del tiempo antes de la revisión reduciendo los costes de los ciclos de vida útil

Dúmper	Fabricante	Modelo	Potencia	Par de apriete
TR35	Cummins	QSM11	298 kW (405 CV)	1 899 Nm
TR45	Cummins	QSK19	392 kW (533 CV)	2 407 Nm
TR60	Cummins	QSK19	522 kW (710 CV)	2 981 Nm
TR70	MTU	12V2000	567 kW (771 CV)	3 323 Nm
TR100	MTU	16V2000	783 kW (1 065 CV)	4 461 Nm
TR100	Cummins	KTA38C	783 kW (1 065 CV)	4 631 Nm

Transmisión

La suave aceleración mantiene los ciclos cortos y a los operadores cómodos. La servotransmisión Allison utilizada en los dúmpers rígidos Terex proporciona una eficacia superior, una productividad mejorada y un confort y seguridad al conducir.

Gestión del cambio de energía (SEM)2 proporciona una mejor integración motor/transmisión mediante el control electrónico del par motor durante el cambio de velocidad.

Ventajas para usted

- Una calidad de cambio más rápida, suave y consistente
- Rendimiento y durabilidad del sistema de transmisión mejorado
- Un funcionamiento general de la máquina más eficiente

Modos de cambios seleccionables de Potencia y Ahorro permiten la personalización del rendimiento del dúmper, dependiendo de las necesidades del lugar de trabajo, para que sea más eficiente con el combustible o más agresivo en su trabajo. Beneficiándose de un retardador de la transmisión estándar, los costes de operación se mantienen bajos y el control del operador, alto.

El retroceso del bloqueo de elevación y los inhibidores del cambio de elevación del cajón están incluidos por seguridad, mientras un modo de servicio y diagnóstico integrado permiten reducir el tiempo de inactividad para realizar pruebas eficientes y resolución de problemas.

[1] Excluye TR100 (desarrollado por Cummins). [2] Excluye TR35 y TR100 (desarrollado por Cummins).

Cajón y elevadores

Desde terreno de recubrimiento hasta mineral de hierro, el cajón de volcado de Terex está diseñado para transportar material de gran volumen; fabricado con acero elástico resistente a la abrasión y reforzado con amplios refuerzos acanalados para soportar el impacto y la durabilidad.

La calefacción del cajón de salida es estándar y ayuda a la limpieza del volcado, limitando el traspaso y mejorando la productividad.

Una placa trasera larga de 15° de inclinación ofrece una buena retención de la carga y permite controlar el vertido en tolvas o machacadoras.

El impacto de los cilindros de la caja, el chasis y el operador es limitado por el control de suavidad de retorno al chasis y el sistema del elevador antivuelco situado sobre el centro. El control de la elevación se realiza mediante una palanca elevadora servo, permitiendo la modulación de la velocidad a cilindros de elevación de dos etapas.

FIABLES Y ROBUSTOS

Máxima potencia de frenado

Sistema de freno y control de velocidad

Una alta productividad y fiabilidad requieren un control de velocidad eficiente y efectivo. El sistema de frenos del dúmper rígido de Terex® se acciona de manera hidráulica con unidades de frenos de discos múltiples refrigerado con aceite en la parte trasera y disco de frenos secos en la parte delantera[3].

Ventajas para usted

- Las unidades de frenos traseros hidraúlicamente proporcionan un rendimiento consistente y una larga duración a medida que el calentamiento del freno se disipa mediante un intercambiador de calor de agua/aceite de alto rendimiento
- Los circuitos delanteros y traseros independientes incorporan acumuladores hidráulicos/de nitrógeno que guardan energía para una respuesta de frenado instantáneo y una aplicación de emergencia
- El sistema de frenado de estacionamiento, incorporado en las unidades de frenos traseros, tiene un diseño de seguridad donde la presión de los muelles se aplica de forma automática al freno si la presión de éste cae por debajo del límite establecido
- Doble retardo – retardo del freno trasero o transmisión3 – ofrece al operador la opción de retardo para una variedad de condiciones, mejorando el control de conducción lo que da lugar a ciclos de tiempo más cortos. El uso del retardador de la transmisión disminuye el desgaste del freno, reduciendo los costes de mantenimiento y aumentando la disponibilidad

Estructuras sólidas y suspensión

Fabricado desde los rieles de acero de la sección de caja con piezas fundidas de acero en ubicaciones de tensión estratégica, el chasis de Terex incorpora rigidez y durabilidad estructural.

Ventajas para usted

- El travesaño de bucle cerrado permite la flexibilidad en el bastidor para disipar cargas rotatorias mientras proporciona una fuerza estructural
- El eje de tracción trasero está acoplado al chasis mediante un soporte en pirámide con un rodamiento esférico que permite la oscilación del ángulo con un movimiento de eje transversal controlado por una articulación lateral
- La suspensión trasera soporta la carga mediante un amortiguador tipo nitrógeno sobre aceite de tasa variable que le proporciona una conducción suave al operador, reduciendo la fatiga de éste y aumentando la productividad con una menor necesidad de mantenimiento

[3] Excluye TR35, equipado con un sistema de actuación de aire sobre aceite en los frenos de disco delanteros y traseros. El retardo doble se alimenta por medio del freno del motor y retardador de transmisión

Un entorno de servicio y operador mejorado

Un mantenimiento y una operación eficiente de su dúmper es algo fundamental para la productividad y disponibilidad

Ventajas para usted

- Grandes espejos retrovisores y cámara retroproyectora con monitor a color proporciona una excelente visibilidad y caja de almacenaje permite un entorno ordenado
- La cabina con aire acondicionado y un asiento de suspensión neumática que garantiza la comodidad del operador y reduce la fatiga
- Los diseños de controles ergonómicos facilitan la operación y ayudan a mantener el enfoque en la carretera
- El personal de servicio recibe asistencia de un fácil acceso a los componentes de mantenimiento para mantener los tiempos de servicio a un mínimo
- Los puntos de prueba hidráulicos a nivel del suelo y los testigos de advertencia dentro de la cabina ayudan a identificar la avería permitiendo una rápida vuelta al trabajo y manteniendo una alta disponibilidad

ESPECIFICACIONES

MOTORES

	TR35	TR45	TR60
Motor	Cummins QSM11-C400E	Cummins QSK19-C525	Cummins QSK19-C700
Tipo	Cuatro ciclos, emisión certificada, riel común de alta presión (TR45 y TR60), diésel de inyección directa, agua refrigerada, sistema de turborrefrigeración por aire		
Cilindro/configuración	6 en línea	6 en línea	6 en línea
Desplazamiento del pistón - litros	10,8	19	19
Perforación x Carrera en mm	125 x 147	159 x 159	159 x 159
Potencia bruta en kW (CV) por rpm	298 (405) por 2100	392 (533) por 2000	522 (710) por 2000
Potencia neta - kW (CV) por rpm	259 (352) por 2100	370 (503) por 2000	481 (654) por 2000
Par máximo - Nm por rpm	1899 por 1400	2407 por 1500	2981 por 1500
Potencia bruta medida	SAE J1995	SAE J1995	SAE J1995
Emisiones del motor	Cumple con las directivas de maquinaria móvil no viaria USA EPA Tier 3/CARB MOH 40 CFR 89 stage 3	Cumple con las directivas de maquinaria móvil no viaria USA EPA Tier 3/CARB MOH 40 CFR 89 stage 3	Cumple con las directivas de maquinaria móvil no viaria USA EPA Tier 3/CARB MOH 40 CFR 89 stage 3
Sistema eléctrico	Toma de tierra negativa de 24 voltios. Dos baterías de 12 voltios 165 Ah con interruptorde desconexión principal. Arrancador eléctrico de 7,7 kW. Puesta en marcha en punto muerto Alternador de 70 A	Toma de tierra negativa de 24 voltios. Dos baterías de 12 voltios 165 Ah con interruptor de desconexión principal. Arrancador eléctrico de 9 kW (12 hp). Puesta en marcha en punto muerto Alternador de 70 A con regulador de tensión integral	
Reducción electrónica de altitud en m	2 438	2 743	1 524

TRANSMISIÓN

		Allison 4500-ORSR automático		Allison H5620AR automático		Allison H6620AR automático	
Montaje		Montaje en el medio del bastidor para un acceso fácil, con convertidor del par, retardador hidráulico y engranaje planetario integrados. Control electrónico automático, con cambio suave. Activación automática de bloqueo en todas las velocidades.					
Control electrónico		GEN 4		CEC2		CEC2	
Velocidad - kmh	Marcha	Marcha delantera	Marcha trasera	Marcha delantera	Marcha trasera	Marcha delantera	Marcha trasera
	1	9,5	8,5	11,3	7,1	9,9	6,6
	2	20,3		16,8	12,9	14,6	11,8
	3	29,3		22,4		19,5	
	4	44,8		33,4		29,1	
	5	59,0		45,2		39,3	
	6			65,0		57,5	

TR70	TR100	TR100DD
Detroit Diesel/MTU-2000TA	Cummins KTA38-C	Detroit Diesel/MTU-2000TA
Cuatro ciclos, emisión certificada, diésel de inyección directa, agua refrigerada, sistema de turborrefrigeración por aire		
V12	V12	V16
24,0	37,8	31,9
130 x 150	159 x 159	130 x 150
567 (771) por 2100	783 (1065) por 2100	783 (1065) por 2100
511 (695) por 2100	727 (988) por 2100	703 (956) por 2100
3323 por 1350	4631 por 1300	4461 por 1350
SAE J1995	SAE J1995	SAE J1995
Cumple con las directivas de maquinaria móvil viaria USA EPA Tier 2/CARB MOH 40 CFR 89 Stage 2 y UE MOH	No certificado	Cumple con las directivas de maquinaria móvil viaria USA EPA Tier 2/CARB MOH 40 CFR 89 Stage 2 y UE MOH
Toma de tierra negativa de 24 voltios Dos baterías de 12 voltios 165 Ah con interruptor de desconexión principal. Arrancador eléctrico de 7,7 kW. Puesta en marcha en punto muerto Alternador de 100 A	Toma de tierra negativa de 24 voltios Cuatro baterías de 12 voltios 210 Ah con interruptor de desconexión principal. Dos arrancadores eléctricos de 9 kW (12 hp) Puesta en marcha en punto muerto Alternador de 70 A con regulador de tensión integrado	Toma de tierra negativa de 24 voltios Cuatro baterías de 12 voltios 210 Ah con interruptor de desconexión principal. Arrancador eléctrico de 9 kW Puesta en marcha en punto muerto Alternador de 100 A
3 100	N/A	3 100

Allison H6620AR automático	Allison H8610AR automático	Allison H8610AR automático
Montaje en el medio del bastidor para un acceso fácil, con convertidor del par, retardador hidráulico y engranaje planetario integrados. Control electrónico automático, con cambio suave. Activación automática de bloqueo en todas las velocidades.		
CEC2	CEC 2	CEC2

Marcha delantera	Marcha trasera	Marcha delantera	Marcha trasera	Marcha delantera	Marcha trasera
9,5	7,4	8,2	6,0	8,2	6,0
14,2	11,0	15,0		15,0	
18,9		20,6		20,6	
28,2		26,5		26,7	
38,1		34,8		34,8	
57,0		47,6		48,5	

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

	TR35	TR45	TR60
Tipos	18.00-25	21.00-35	24.00-35
Llantas	13	15	17

Consulte con los fabricantes de neumáticos para una selección óptima de neumáticos y la capacidad actual de aplicación + - kmh (toneladas-milla/h)

EJES

Eje de gran rendimiento con ejes flotantes, diferencial de engranaje cónico en espiral de reducción simple y reducción planetaria en cada rueda.			
	Estándar	Estándar	Estándar
Relación diferencial	3,13:1	3,15:1	3,73:1
Reducción planetaria	4,59:1	5,66:1	5,80:1
Reducción del tren de tracción total	14,37:1	17,83:1	21,63:1

SUSPENSIÓN

Parte delantera	Suspensión independiente de la rueda delantera con cilindros de nitrógeno y aceite autocontenidos de proporción variable fabricado por Terex		
Parte posterior	Cilindros de nitrógeno y aceite de proporción variable de Terex, con acoplamiento al soporte en pirámide y barra de estabilización lateral.		
Carrera máxima del amortiguador delantero en mm	225	251	251
Carrera máxima del amortiguador trasero en mm	160	192	192
Oscilación máxima del eje trasero en grados	± 8,0	± 6,5	± 6,5

FRENOS

	Soporte dual, expansión interna, accionamiento mecánico por presión de aire. Circuitos delanteros y traseros independientes accionados por válvula de frenado única con control manual auxiliar. La válvula de carreteras mojadas/secas accionada por el operador reduce la presión del freno delantero en un 50% para una mejora del control en condiciones deslizantes.	Control de sistema de frenos completamente hidráulico. La bomba de pistón de compensación de la presión montada en la transmisión proporciona presión hidráulica para los frenos y la dirección. Circuitos delantero y trasero independientes. Cada circuito incorpora un acumulador de nitrógeno/hidráulico que almacena energía para proporcionar una respuesta de frenado rápida y suministro de emergencia	
Frenos delanteros tipo	Tambor	Disco seco	Disco seco
Diámetro del freno delantero en mm	508 x 152	660	710
Área de guarnición de frenos delanteros en cm²	3 459	1 395	1 395
Frenos traseros tipo	Tambor	Disco múltiple Terex refrigerado con aceite	
Diámetro del freno trasero en mm	508 x 190	-	-
Área de guarnición de frenos traseros en cm²	4 323	38 310	47 151
Estacionamiento	Los frenos de servicio actúan como frenos de estacionamiento cuando se ponen con la válvula de control en el panel de instrumentos	Frenos traseros aplicados mediante un muelle cargado a un pistón opuesto a la unidad de disco liberada hidráulicamente	
Secundario	El testigo de advertencia indica cuando la presión de aire cae por debajo de 5,5 bares. Los frenos de delante y detrás actúan automáticamente si la presión de aire del sistema disminuye a 3,1 bares. Los frenos cumplen la normativa ISO 3450	El pulsador del solenoide aplica los frenos de servicio y el de estacionamiento. Se aplica automáticamente al parar el motor. Los frenos cumplen la normativa ISO 3450	
Retardo	Freno de motor y retardador de la transmisión	La palanca de mando de los frenos de disco traseros o del retardador hidráulico en transmisión	

TR70	TR100	TR100DD
24.00 R35	27.00-49	27.00-49
17	19.5	19.5

Consulte con los fabricantes de neumáticos para una selección óptima de neumáticos y la capacidad actual de aplicación + - kmh (toneladas-milla/h)

Eje de gran rendimiento con ejes flotantes, diferencial de engranaje cónico en espiral de reducción simple y reducción planetaria en cada rueda.

Estándar	Estándar	Opcional	Estándar	Opcional
3,73:1	2,16:1	2,16:1	2,16:1	2,16:1
5,80:1	13,75:1	10,50:1	13,75:1	10,50:1
21,63:1	29,70:1	22,68:1	29,70:1	22,68:1

Suspensión independiente de la rueda delantera con cilindros de nitrógeno y aceite autocontenidos de proporción variable fabricado por Terex

Cilindros de nitrógeno y aceite de proporción variable de Terex, con acoplamiento al soporte en pirámide y barra de estabilización lateral.

235	235	235
193	175	175
± 7,5	± 7,0	± 7,0

Control de sistema de frenos completamente hidráulico. La bomba de pistón de compensación de la presión montada en la transmisión proporciona presión hidráulica para los frenos y la dirección. Circuitos delantero y trasero independientes.

Cada circuito incorpora un acumulador de nitrógeno/hidráulico que almacena energía para proporcionar una respuesta de frenado instantánea y suministro de emergencia

Disco seco	Disco seco	Disco seco
710	965	965
2 788	2 015	2 015
Disco múltiple Terex refrigerado con aceite		
-	-	-
67 390	87 567	87 567

Frenos traseros aplicadospor el pistón opuesto cargado por resorte del paquete de discos, liberados hidráulicamente

El pulsador del solenoide aplica los frenos de servicio y el de estacionamiento. Se aplica automáticamente al parar el motor.
Los frenos cumplen la normativa ISO 3450

La palanca de mando de los frenos de disco traseros o del retardador hidráulico en transmisión

DIRECCIÓN

	TR35	TR45	TR60
	Dirección hidrostática independiente con válvula de dirección de centro cerrado, acumulador y bomba del pistón para la compensación de la presión. El acumulador proporciona una dirección uniforme independientemente de la velocidad del motor. En caso de que el motor pierda potencia, el acumulador proporciona dirección de aproximadamente dos giros de tope a tope. El piloto de la presión baja advierte que la presión del sistema es inferior a 82 bares. La dirección cumple la normativa ISO 5010		
Ángulo de dirección del neumático máximo en grados	42	39	39
Radio de giro SAE en mm	8 245	9 475	9 540
Radio libre en mm	8 815	10 500	10 600

BASTIDOR

	Rieles del bastidor de la sección de caja llena, parachoques delantero integrado, travesaño de bucle cerrado y tubos de árbol cardán de acero con una fuerza elástica de 290 MPa. Las conexiones del travesaño son de acero moldeado de 655 MPa

CAJÓN

	Suelo longitudinal en “V” con refuerzos transversales integrados en la sección del cajón. El cajón se calienta con los gases de escape y descansa sobre soportes flexibles amortiguadores de impactos		
Superficie de desgaste del suelo del cajón	Son de un acero resistente a la abrasión de alta dureza Hardox (360-440 BHN) con un límite de elasticidad de 1000 MPa (145 000 ibf/in2)		
Grosor de la placa			
Suelo en mm	16,0	19,0	19,0
Lados en mm	8,0	10,0	10,0
Parte delantera en mm	10,0	10,0	10,0
Volumen del cajón			
Capacidad en m^3	15,3	19,6	26,0
Colmado 2:1 en (SAE) m^3	19,4	26,0	35,0

ELEVADOR

	Entre los rieles del bastidor se han montado dos cilindros para la elevación del cajón. Los cilindros son de dos fases, con desconexión en la segunda fase. Control de suavidad al chasis y antivuelco sobre el centro		
Presión de descarga del sistema en bares	138	190	190
Caudal de salida de la bomba en litros/minuto	210 por 2100	227 por 2100	227 por 2100
Tiempo para elevar el cajón en segundos	14	13	16,4
Tiempo para descender el cajón en segundos	9,5	9	16,3

TR70	TR100	TR100DD
Dirección hidrostática independiente con válvula de dirección de centro cerrado, acumulador y bomba del pistón para la compensación de la presión. El acumulador proporciona una dirección uniforme independientemente de la velocidad del motor. En caso de que el motor pierda potencia, el acumulador proporciona dirección de aproximadamente dos giros de tope a tope. El indicador de la presión baja advierte que la presión del sistema es inferior a 82 bares. La dirección cumple la normativa ISO 5010		
42	39	39
9 760	12 230	12 230
11 200	12 650	12 650
Rieles del bastidor de la sección de caja llena, parachoques delantero integrado, travesaño de bucle cerrado y tubos de árbol cardán de acero con una fuerza elástica de 290 MPa. Las conexiones del travesaño son de acero moldeado de 655 MPa		
Suelo longitudinal en “V” con refuerzos transversales integrados en la sección del cajón. El cajón se calienta con los gases de escape y descansa sobre soportes flexibles amortiguadores de impactos		
Son de un acero resistente a la abrasión de alta dureza Hardox (360-440 BHN) con un límite de elasticidad de 1000 MPa (145 000 ibf/in2)		
19	19	19
10	10	10
10	10	10
29,0	41,6	41,6
41,5	55,5	55,5
Entre los rieles del bastidor se han montado dos cilindros para la elevación del cajón. Los cilindros son de dos fases, con desconexión en la segunda fase. Control de suavidad al chasis y antivuelco sobre el centro		
190	190	190
365 por 2100	365 por 2100	365 por 2100
13	16,3	16,3
11,5	18	18

DÚMPERS RÍGIDOS

DIMENSIONES en mm

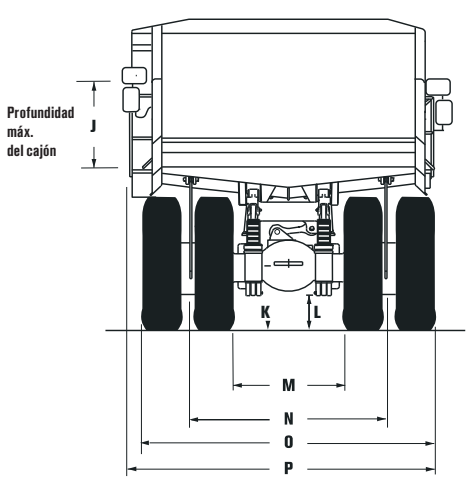
	TR35	TR45	TR60	TR70	TR100	TR100DD
A	3 950	4 630	4 980	5 290	5 935	5 935
B	N/A	4 370	4 630	4 940	4 825	4 825
C	500	585	660	685	815	815
D	2 265	2 665	2 580	2 970	2 945	2 945
E	2 800	3 325	3 320	3 660	3 760	3 760
F	3 365	3 985	4 060	4 420	4 570	4 570
G	N/A	4 135	N/A	N/A	4 700	4 700
H	3 865	4 245	4 440	4 570	4 850	4 850
I	4 190	4 520	4 820	N/A	5 235)	5 235
J	1 305	1 195	1 425	1 536	1 635	1 635
K	N/A	810	950	1 080	1 220	1 220
L	450	450	600	610	755	755
M	1 240	1 520	1 380	1 500	1 755	1 755
N	2 355	2 710	2 900	2 995	3 420	3 420
O	3 470	4 000	4 450	4 445	5 080	5 080
P	3 720	4 240	N/A	N/A	N/A	N/A

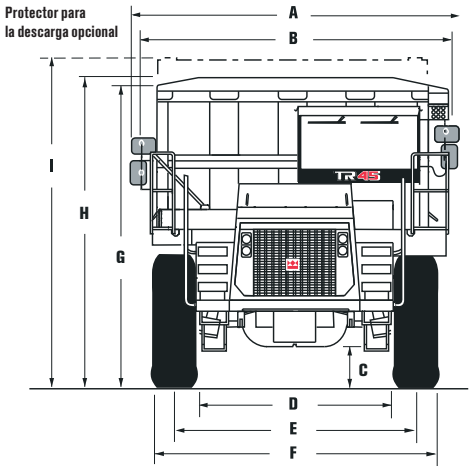
PESOS

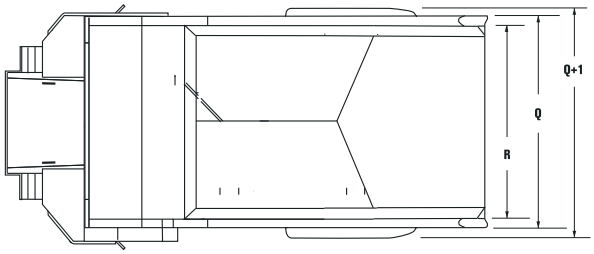
	TR35	TR45	TR60	TR70	TR100	TR100DD
Unidad estándar	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Chasis con elevadores	17 250	27 835	30 600	36 190	53 240	51 980
Cajón estándar	6 000	9 300	10 650	11 500	15 020	15 020
Peso neto	23 660	37 135	41 250	47 690	68 260	67 000
Carga útil máxima	31 750	40 825	54 430	65 000	90 720	90 720
Peso bruto máximo*	55 410	77 960	95 680	112 690	158 980	157 720

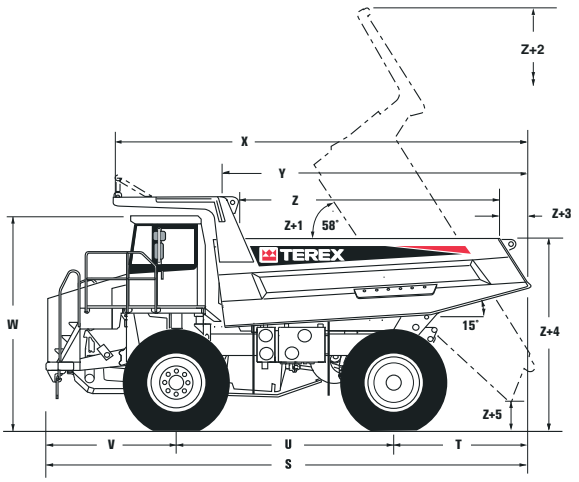
Distribución del peso (ejes)	DEL	TRAS	DEL	TRAS	DEL	TRAS	DEL	TRAS	DEL	TRAS	DEL	TRAS
Vacío	48%	52%	49%	51%	48%	52%	50%	50%	49%	51%	49%	51%
Cargado	33%	67%	34%	66%	34%	66%	34%	66%	34%	66%	34%	66%

N/A – no aplicable. *Peso bruto máximo permitido del vehículo con las opciones, los accesorios, el depósito de combustible lleno y la carga útil.









	TR35	TR45	TR60	TR70	TR100	TR100DD
Q	3 400	3 800	4 270	4 280	5 150	5 150
Q+1	N/A	4 060	4 470	4 520	N/A	N/A
R	3 105	3 530	3 950	3 940	4 730	4 730
S	7 950	8 700	9 130	9 905	10 802	10 896
T	2 125	2 410	2 600	2 945	3 100	3 100
U	3 605	3 940	4 170	4 470	4 570	4570
V	2 220	2 350	2 360	2 490	3 150	3 150
W	3 520	3 855	3 970	4 190	4 575	4 575
X	6 570	7 417	7 750	8 380	8 640	8 640
Y	4 820	5 485	6 000	6 580	6 880	6 880
Z	4 000	4 700	5 050	6 200	6 080	6 080
Z+1	58 grados	58 grados	58 grados	58 grados	58 grados	58 grados
Z+2	6 850	7 645	8050	8 380	8 960	8 960
Z+3	500	430	500	N/A	510	510
Z+4	3 025	3 425	3 680	3 785	4 445	4 445
Z+5	450	585	580	460	660	660

DATOS DE SERVICIO

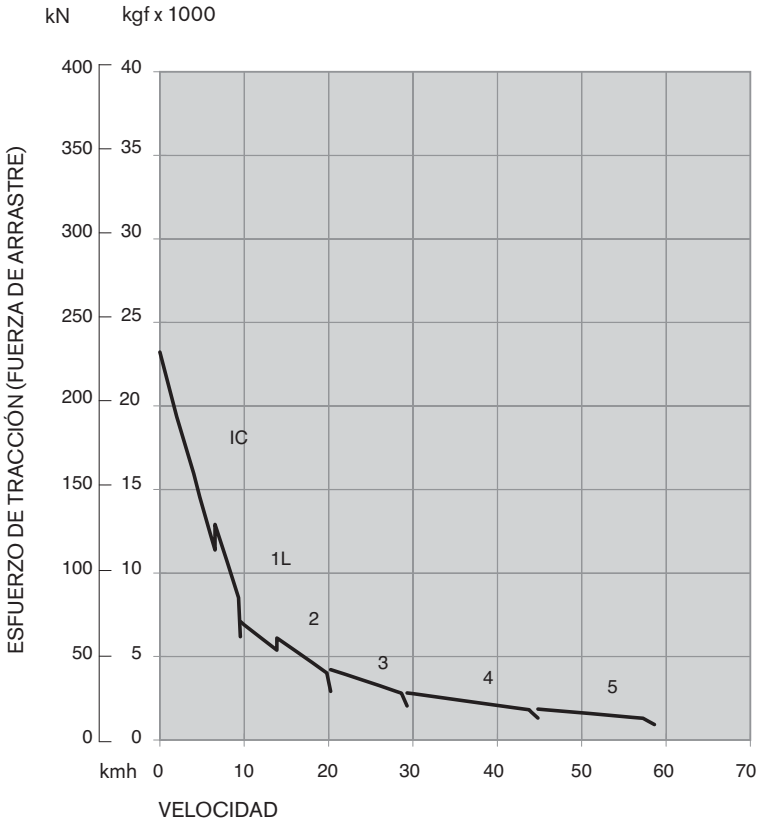
	TR35	TR45	TR60
Unidad estándar	litros	litros	litros
Cárter del cigüeñal y filtros	33,0	60,0	60,0
Transmisión y filtros	61,0	76,0	92,0
Sistema de refrigeración	63,0	126,0	136,0
Depósito de combustible	371,0	606,0	606,0
Depósito hidráulico de la dirección	30,0	68,0	68,0
Sistema hidráulico de la dirección (total)	47,0	92,0	92,0
Depósito hidráulico del cajón	83,0	250,0	250,0
Sistema de refrigeración de freno e hidráulico del cajón (total)	121,0	385,0	385,0
Planetarios (total)	30,0	56,0	56,0
Diferencial	57,0	60,0	60,0
Amortiguadores delanteros (cada uno)	14,0	14,0	14,0
Amortiguadores traseros (cada uno)	8,0	17,0	17,0
Toma de fuerza	2,0	4,0	4,0

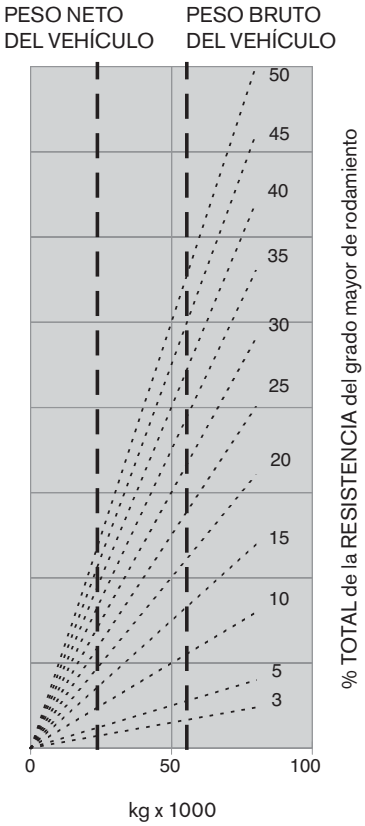
	TR70	TR100	TR100DD
Cárter del cigüeñal y filtros	94,0	134,0	108,0
Transmisión y filtros	85,0	100,0	100,0
Sistema de refrigeración	236,0	304,0	276,0
Depósito de combustible	938,0	1275,0	1275,0
Depósito hidráulico de la dirección	61,0	61,0	61,0
Sistema hidráulico de la dirección (total)	92,0	72,0	72,0
Depósito hidráulico del cajón	258,0	297,0	297,0
Sistema de refrigeración de freno e hidráulico del cajón (total)	432,0	557,0	557,0
Planetarios (total)	43,0	57,0	57,0
Diferencial	52,0	61,0	61,0
Amortiguadores delanteros (cada uno)	25,0	27,0	27,0
Amortiguadores traseros (cada uno)	21,0	18,0	18,0
Toma de fuerza	4,0	1,5	1,5

DATOS DEL RENDIMIENTO – TR35

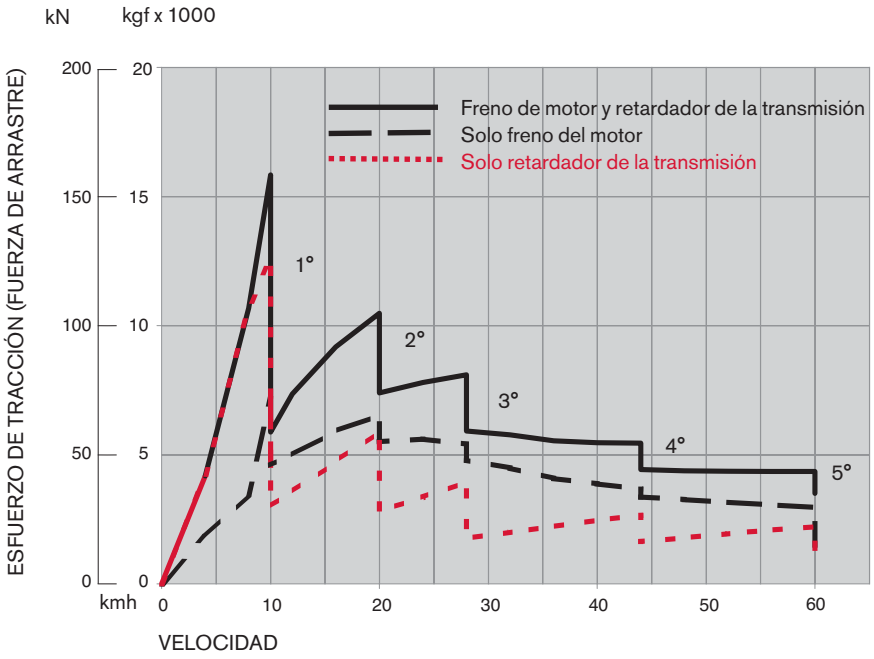
Gráficos basados en resistencia al rodamiento de 2%

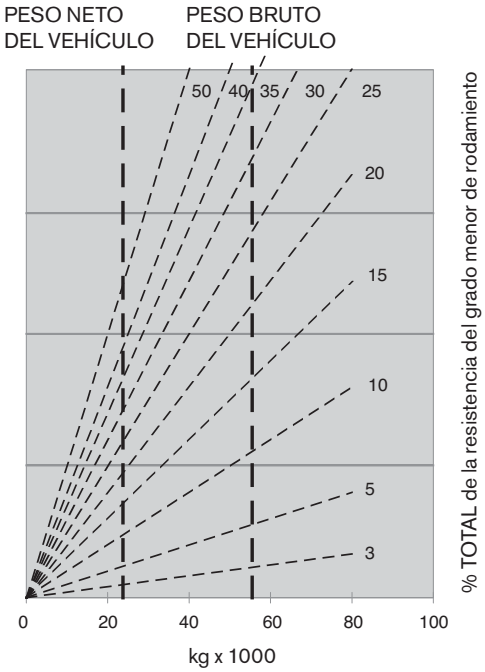
CAPACIDAD PARA SUBIR PENDIENTES





RETARDO



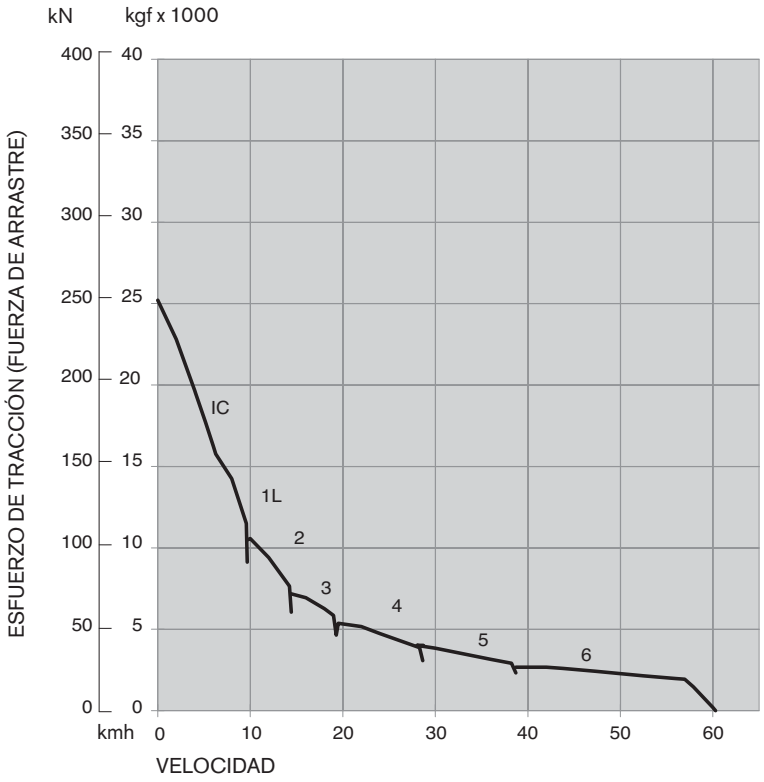


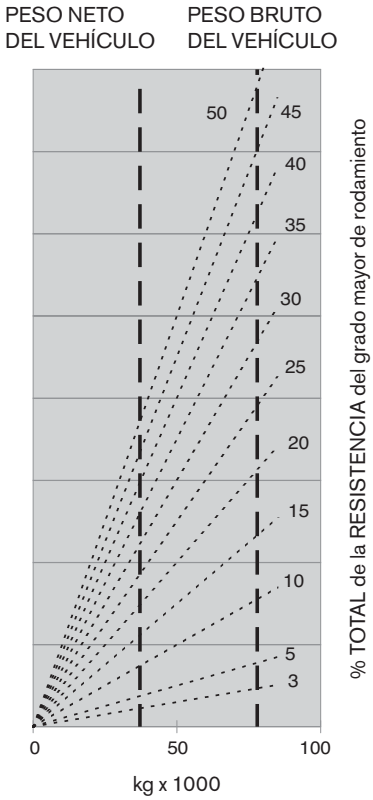
Instrucciones: Localice la intersección del peso del vehículo cruzada con la línea de porcentaje de resistencia para determinar la máxima marcha conseguida, y luego lea abajo la velocidad del vehículo.

DATOS DEL RENDIMIENTO – TR45

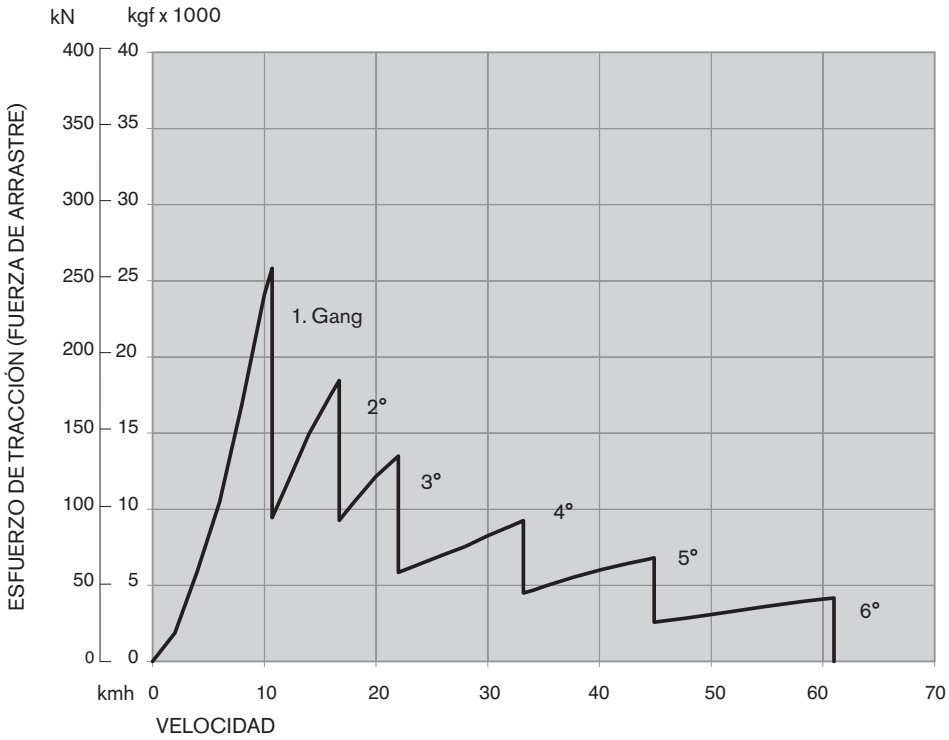
Gráficos basados en resistencia al rodamiento de 2%

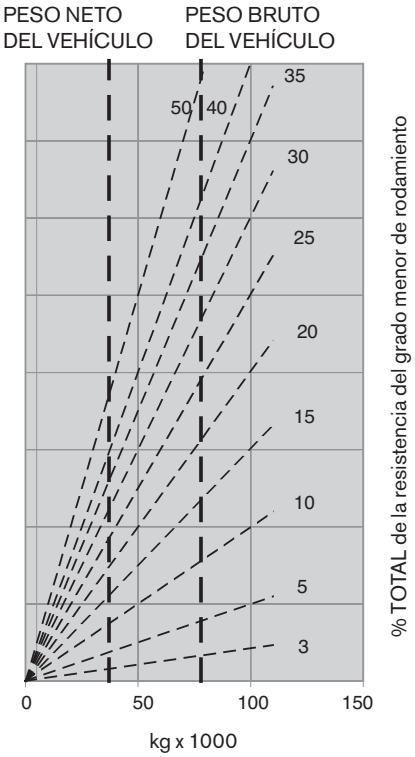
CAPACIDAD PARA SUBIR PENDIENTES





RETARDO



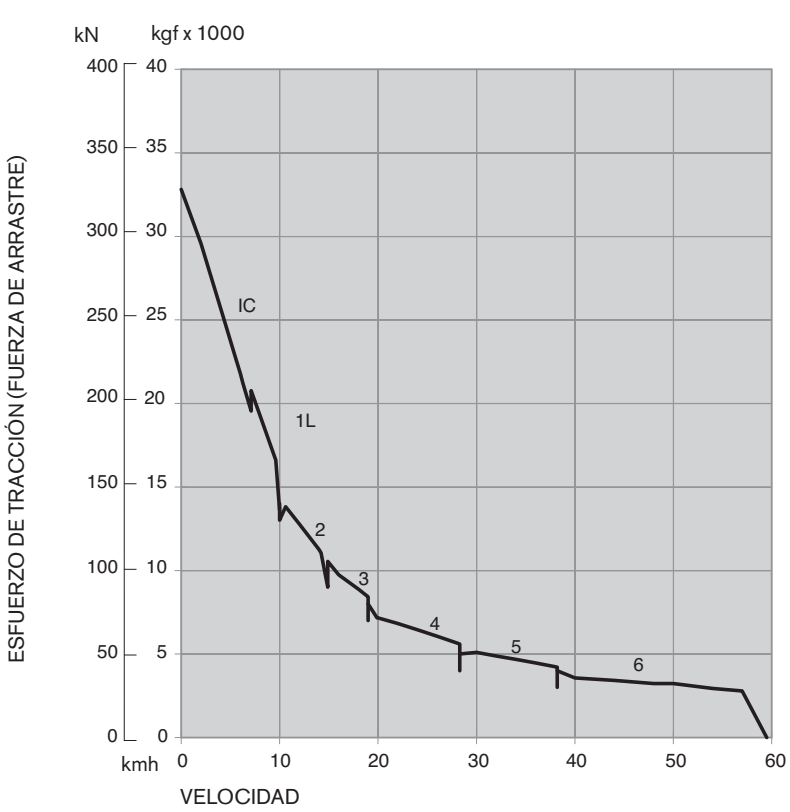


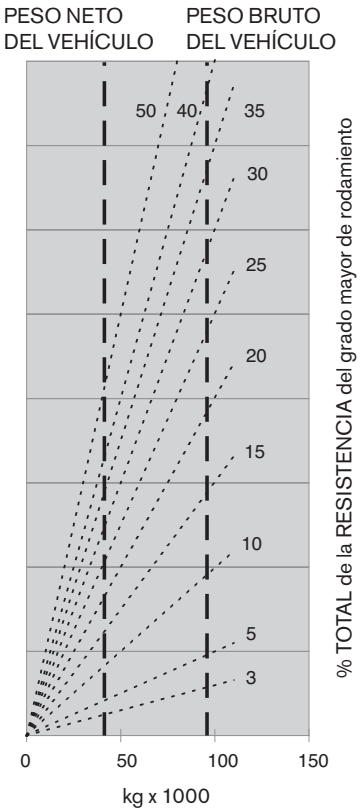
Instrucciones: Localice la intersección del peso del vehículo cruzada con la línea de porcentaje de resistencia para determinar la máxima marcha conseguida, y luego lea abajo la velocidad del vehículo.

DATOS DEL RENDIMIENTO – TR60

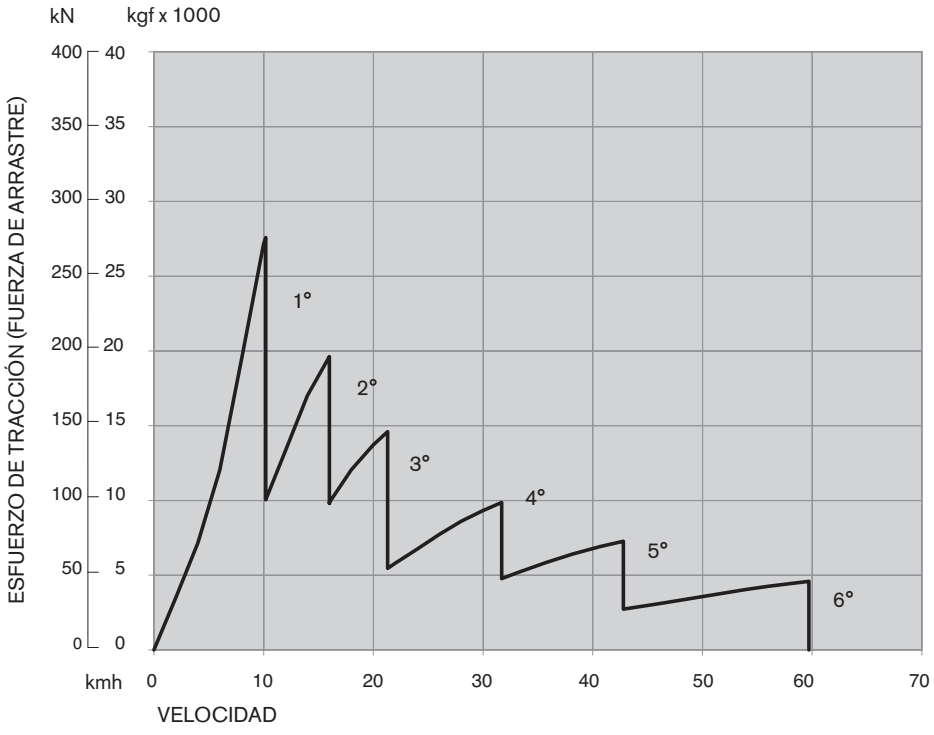
Gráficos basados en resistencia al rodamiento de 2%

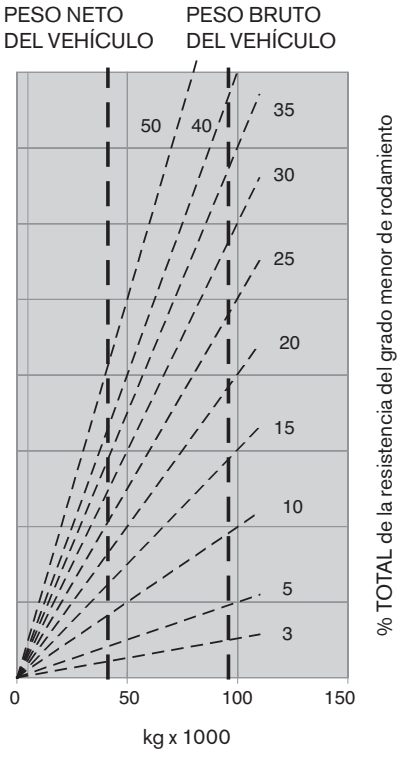
CAPACIDAD PARA SUBIR PENDIENTES





RETARDO



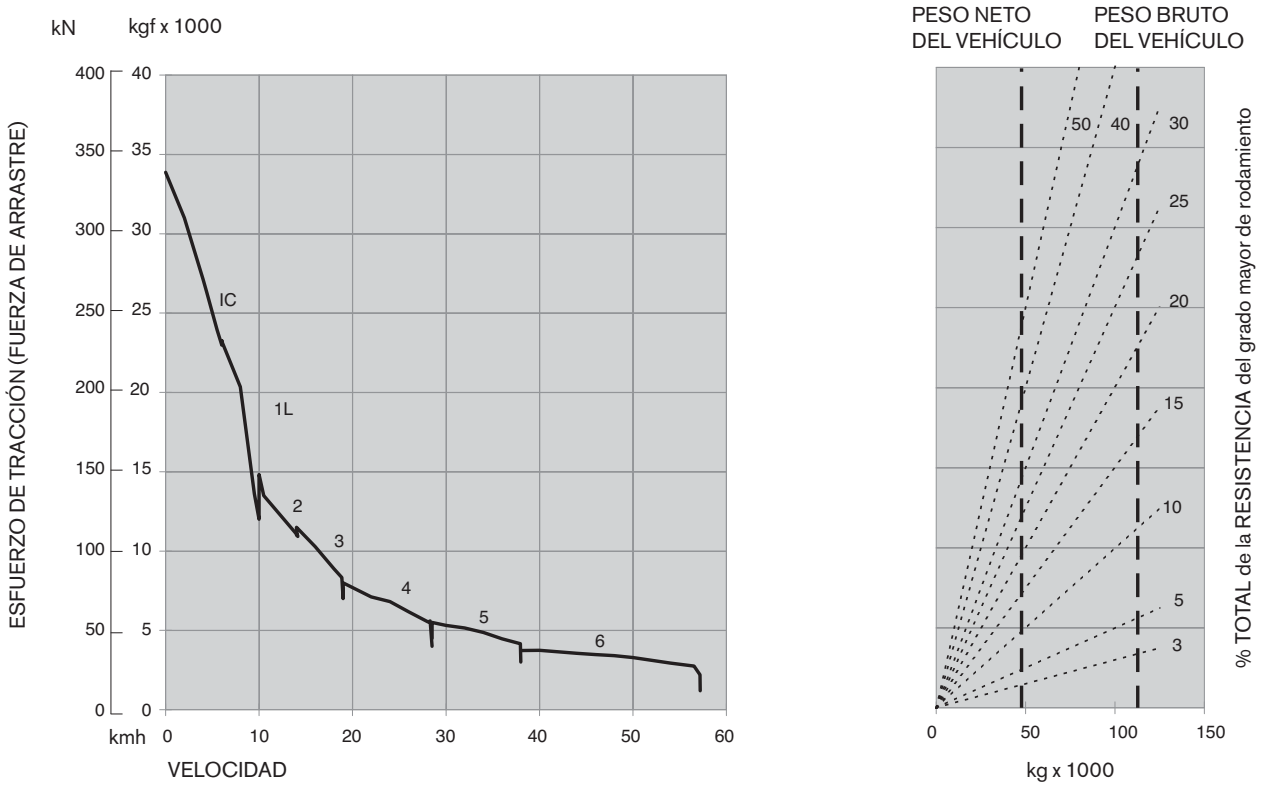


Instrucciones: Localice la intersección del peso del vehículo cruzada con la línea de porcentaje de resistencia para determinar la máxima marcha conseguida, y luego lea abajo la velocidad del vehículo.

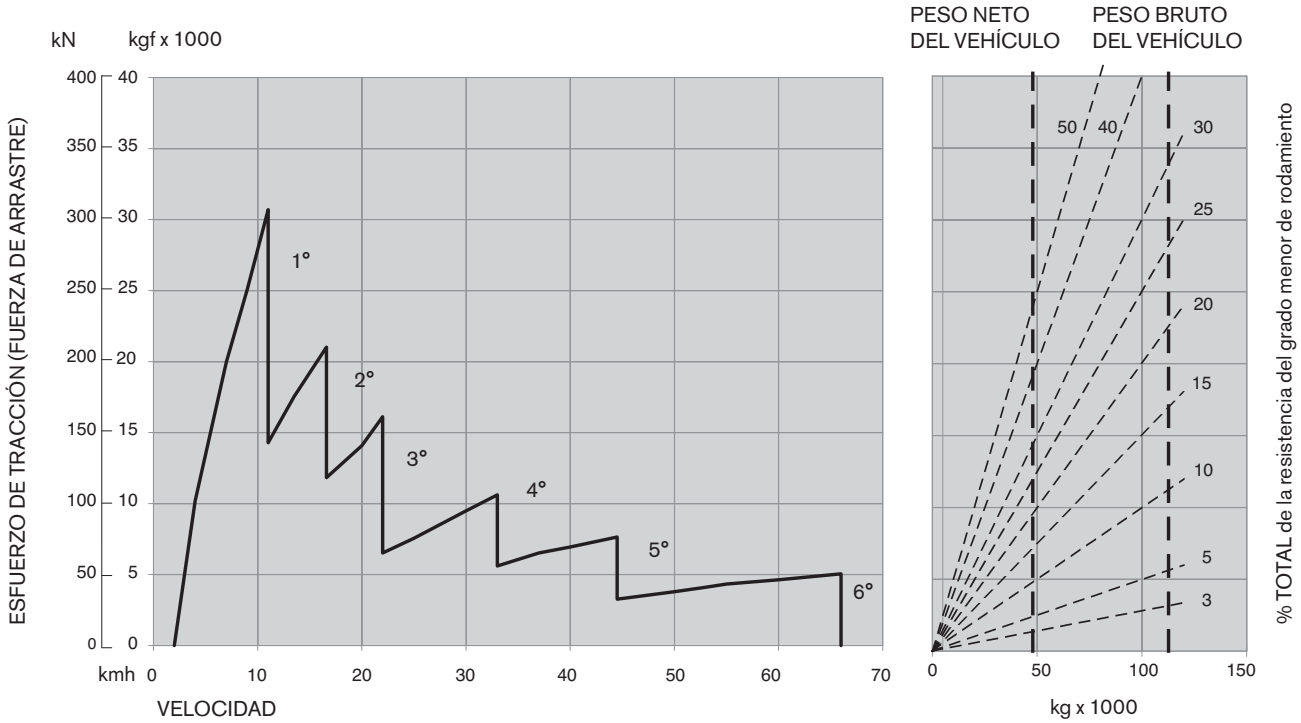
DATOS DEL RENDIMIENTO – TR70

Gráficos basados en resistencia al rodamiento de 2%

CAPACIDAD PARA SUBIR PENDIENTES



RETARDO

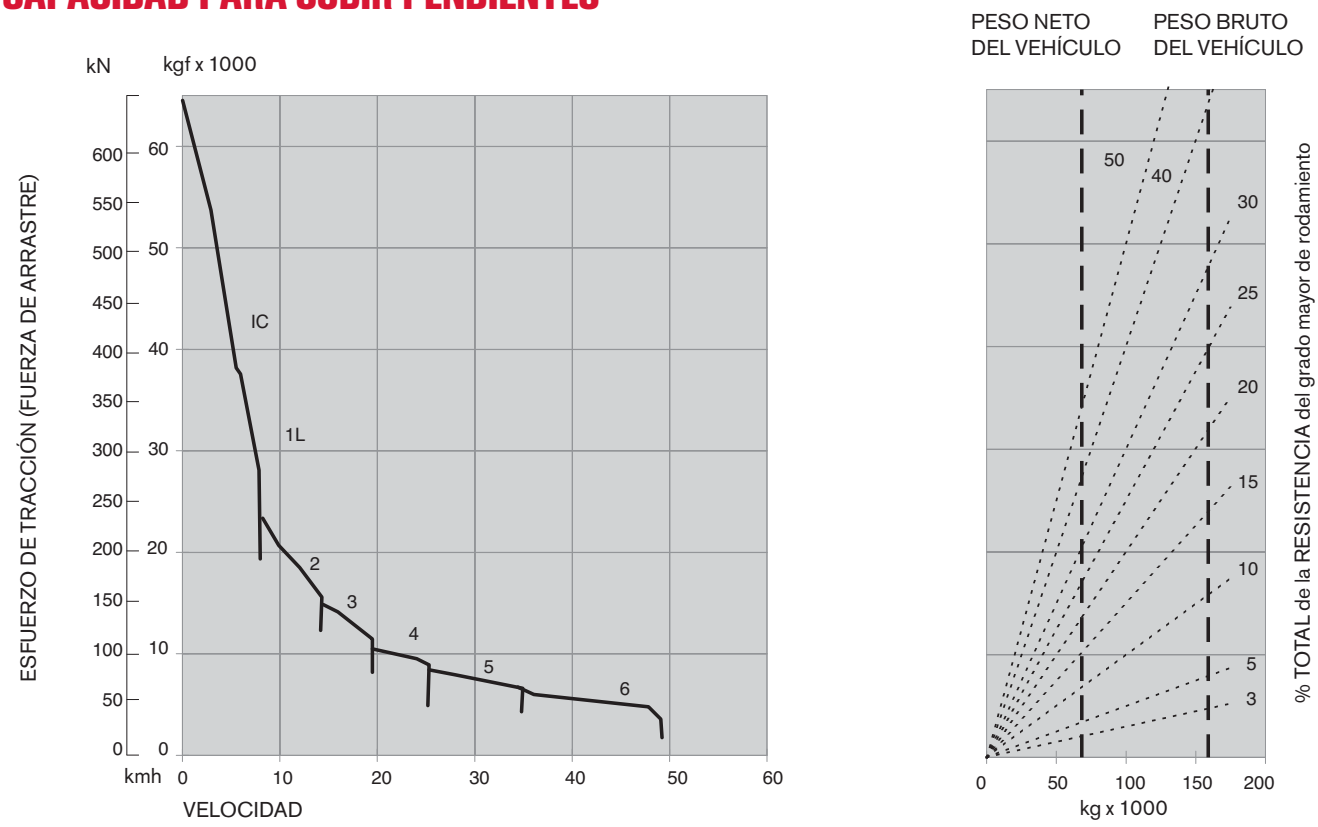


Instrucciones: Localice la intersección del peso del vehículo cruzada con la línea de porcentaje de resistencia para determinar la máxima marcha conseguida, y luego lea abajo la velocidad del vehículo.

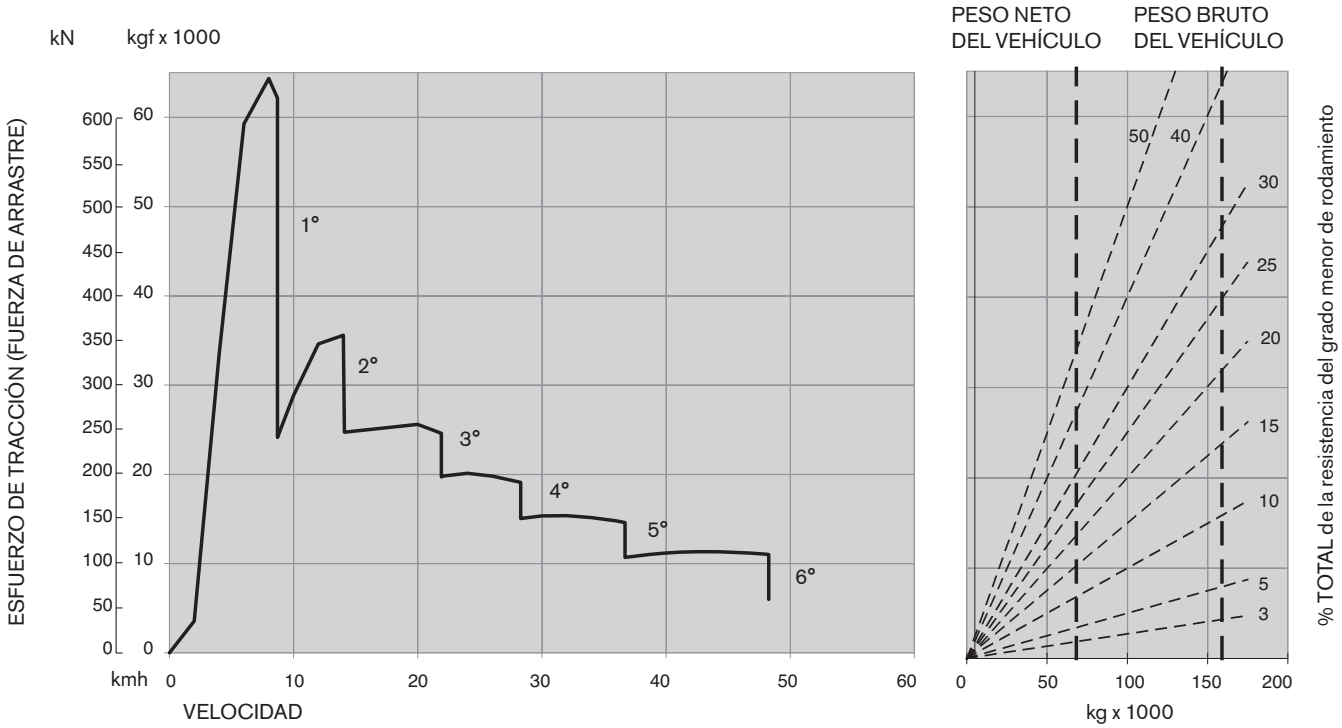
DATOS DEL RENDIMIENTO – TR100

Gráficos basados en resistencia al rodamiento de 2%

CAPACIDAD PARA SUBIR PENDIENTES



RETARDO

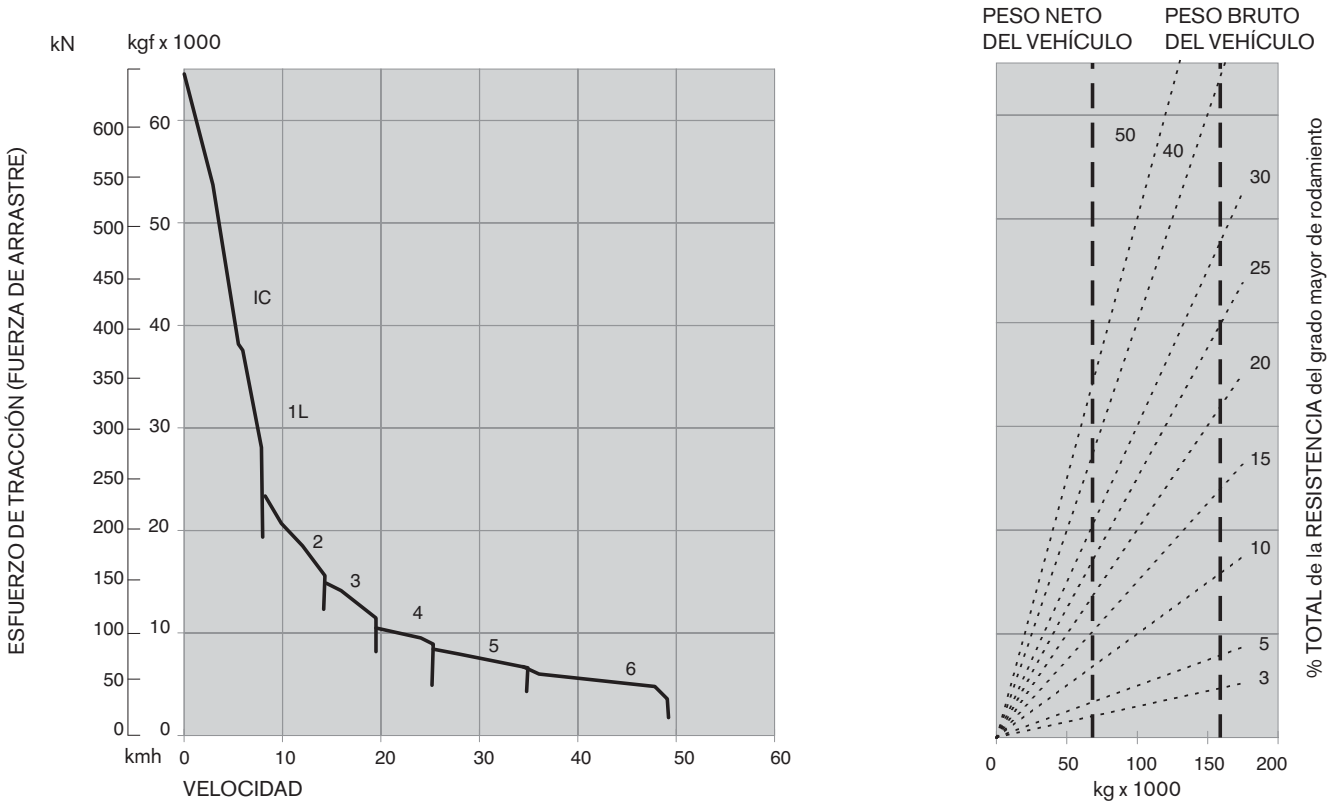


Instrucciones: Localice la intersección del peso del vehículo cruzada con la línea de porcentaje de resistencia para determinar la máxima marcha conseguida, y luego lea abajo la velocidad del vehículo.

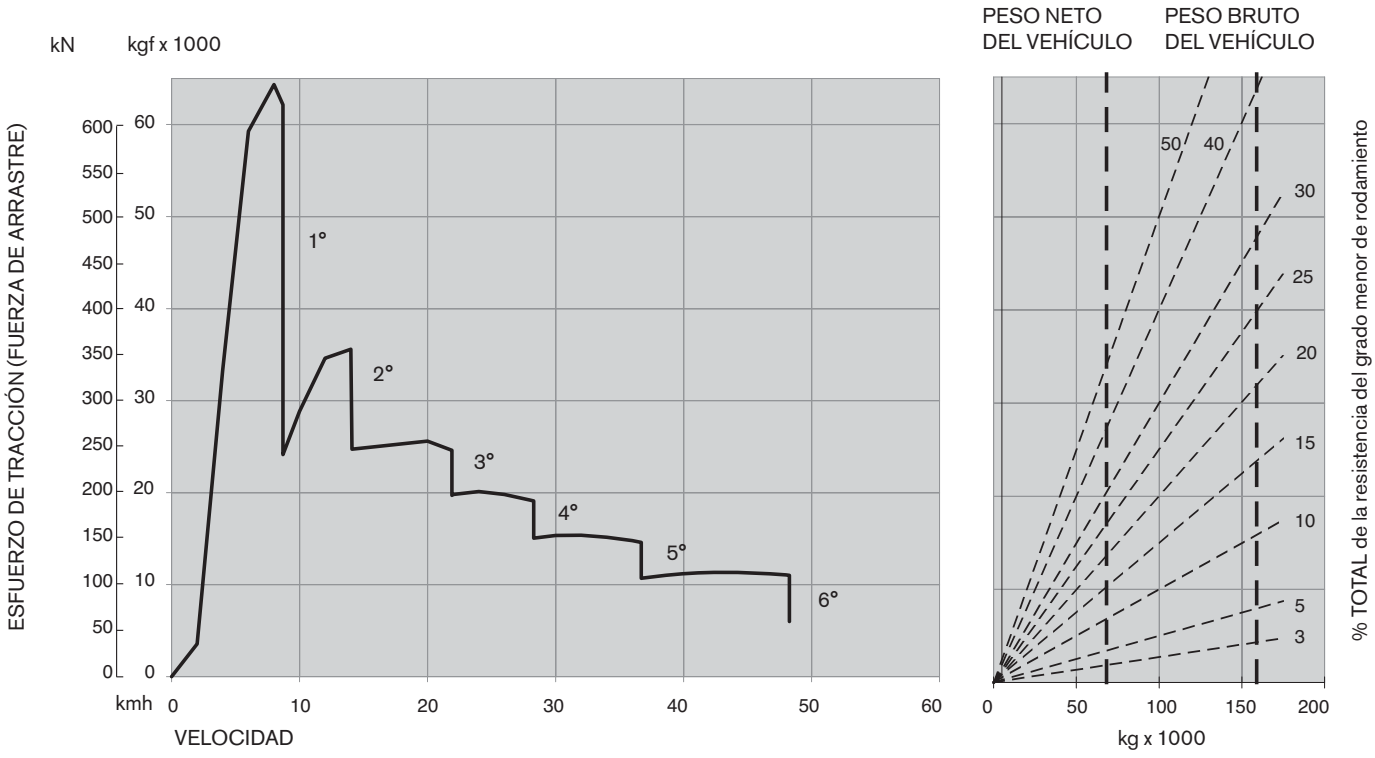
DATOS DEL RENDIMIENTO – TR100DD

Gráficos basados en resistencia al rodamiento de 2%

CAPACIDAD PARA SUBIR PENDIENTES



RETARDO



Instrucciones: Localice la intersección del peso del vehículo cruzada con la línea de porcentaje de resistencia para determinar la máxima marcha conseguida, y luego lea abajo la velocidad del vehículo.

ESPECIFICACIÓN ESTÁNDAR DEL ENTORNO DEL OPERADOR

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
2 Puertas	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Aire acondicionado	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Control de elevación del cajón servoasistido	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Reproductor de CD/Radio	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Soporte para vasos	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Protección FOPS, ISO 3449/SAE J231	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Calefactor/desnebulizador	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Claxon	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Aislante termal y acústico	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luz interior	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Espejos	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Puerto de potencia de 24 V y 12 V	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Elevalunas eléctrico (Lhs)	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Cámara retroproyectora con monitor a color	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Protección de cabina y cajón contravolcado ROPS, ISO 3471/SAE J1040	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Suspensión neumática, operador, asiento	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Cinturón de asiento, operador con arnés con 4 puntos de sujeción	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Asiento del instructor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Volante acolchado e inclinado	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Compartimento de almacenamiento	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Parasol	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Cristales tintados	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Indicadores:						
Temperatura del líquido refrigerante	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Presión de aceite del motor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Nivel de combustible	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Contador de horas	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Cuentakilómetros	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Velocímetro	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Tacómetro	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Temperatura del aceite de la transmisión	✔	✔	✔	✔	✔	✔

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
Luces indicadoras de advertencia						
Restricción del filtro de aire	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Indicador de restricción del filtro de aire	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Carga del alternador	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Elevación del cajón	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Alta temperatura del aceite refrigerante de frenos	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Baja presión de los frenos delanteros	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Baja presión de los frenos traseros	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Indicador de dirección	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Comprobación del motor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Nivel del líquido refrigerante del motor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Temperatura del líquido refrigerante del motor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Mantenimiento del motor	N/A	✔	✔	N/A	N/A	N/A
Presión de aceite del motor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Revoluciones excesivas del motor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Parada del motor	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luces de carretera	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Convertidor de entrada	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Freno de estacionamiento	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Retardador activo	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Nivel bajo de aceite del depósito de dirección y freno	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Restricción del filtro de dirección	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Baja presión de la dirección	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Comprobación de la transmisión	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Restricción del filtro de aceite de transmisión	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Alta temperatura del aceite de transmisión	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Alarmas acústicas						
Baja presión de los frenos delanteros	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Baja presión de los frenos traseros	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Baja presión de la dirección	✔	✔	✔	✔	✔	✔

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
Motor						
Carga de aire refrigerante	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Filtro de aire con prefiltro	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Ventilador de transmisión directa	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Liberación de compresión del freno de motor en 2 etapas	✔	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filtro del combustible/separador del agua	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Protector del cárter	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Transmisión						
Tecnología de cambio adaptativo	✔	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Bloqueo de la elevación trasera del cajón	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Inhibidor de cambio de elevación del cajón	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Inhibidor de reducción de marcha	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Inhibidor de cambio de obstrucción del filtro	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Retardador hidráulico	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Bloqueo del punto muerto	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Selección de modo de ahorro y de potencia	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Gestión del cambio de energía	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Selección de conducción de emergencia y comprobación de fijación	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Protector del cárter	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Sistema de frenado						
Reductor de la presión de frenado delantero de un 50%	✔	opc	opc	opc	✔	✔
Circuitos dobles accionados por aire	✔	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Retardador del freno (trasero)	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Discos de freno (delanteros y traseros)	✔	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Discos de frenos secos delanteros	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Circuitos dobles accionados hidráulicamente	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Refrigerado con aceite OCDB	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Disco múltiple refrigerado con aceite (trasero)	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Freno de estacionamiento integral en la unidad de frenos traseros	N/A	✔	✔	✔	✔	✔

SISTEMA ELÉCTRICO

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
Alternator de 70 A	✔	✔	✔	N/A	✔	N/A
Alternator de 100 A	opc	opc	opc	✔	opc	✔
2 baterías de 12 V, 165 Ah	✔	✔	✔	✔	N/A	N/A
4 baterías de 12 V, 210 Ah	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Interruptor principal de la batería que funciona con electricidad	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Indicadores de dirección y luces de advertencia	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luces delanteras	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Diagnóstico del motor/transmisión en cabina	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Alarma de marcha atrás	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luz de marcha atrás (doble)	N/A	N/A	N/A	✔	✔	✔
Luces laterales, traseras, de parada y luz de marcha atrás	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luces laterales, traseras y de parada (LED)	N/A	N/A	N/A	✔	✔	✔

CAJÓN

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
Indicador de descenso del cajón	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Calentado por el escape	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Guardabarros	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Protección del operador del lado izquierdo	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Protección del operador del lado derecho	N/A	N/A	✔	✔	✔	✔
Extractores de roca	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Pasadores de bloqueo de seguridad	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Protectores de neumático	✔	✔	✔	✔	✔	✔

OTROS

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
Puntos de comprobación de la presión de diagnóstico	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Silenciador del escape	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Pasamano en el parachoques	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Dos puntos, delantero y trasero	✔	✔	✔	✔	✔	✔

N/A – no aplicable
opc – disponible como opción
✔ – tamaño estándar

OPCIONES

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
Alternator de 100 A	✔	✔	✔	est.	✔	est.
Kit de manguera Arctic	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Sistema automático de lubricación	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Receptáculo de arranque auxiliar	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luz de señalización parpadeante	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luz de señalización giratoria	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Placas de revestimiento del cajón	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Placas de revestimiento del cajón y protectores del riel superior	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Extensiones laterales del cajón - 200 mm	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Protección contra vuelcos del cajón	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Señal acústica de elevación del cajón	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Sistema de cámara - vista del lado derecho	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Asiento deluxe opcional de gran resistencia	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Diferencial de tracción diagonal	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Sistema de protección contra las revoluciones excesivas del motor	N/A	N/A	✔	✔	✔	✔
Repostaje rápido por el parachoques montado	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Instalación de repostaje rápido	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Sistema de supresión de incendios	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Sistema de reducción de presión del freno delantero	est.	✔	✔	✔	est.	est.
Escape directo	N/A	N/A	N/A	✔	✔	N/A

	TR 35	TR 45	TR 60	TR 70	TR 100	TR 100DD
Caja de seguridad de aislante del nivel del suelo	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Interruptor de aislante del nivel del suelo	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Kit de herramientas	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luces delanteras HiD	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Espejos térmicos	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Kit de drenaje del aceite	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Sistema de supervisión de la carga útil	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Planetario - relación del alternador (10,5:1)	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Conjunto de luces traseras LED	✔	✔	✔	est.	est.	est.
Conjunto de luces traseras LED con alarma de marcha atrás de banda ancha	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Luz de marcha atrás parpadeante	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Embrague del ventilador Rockford	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	N/A
Cinturón de seguridad de regazo	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Kit de luces de servicio LED	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔
Bloqueo de arranque con freno de estacionamiento	N/A	✔	✔	✔	✔	✔
Kit de alumbrado de peldaños	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Guardabarros de peldaños	N/A	N/A	✔	✔	✔	✔
Conversión de TR45 a TR40 - cajón 36 mt 24 m^3	N/A	✔	N/A	N/A	N/A	N/A
Instalación de luces de trabajo (2 luces delanteras)	N/A	N/A	N/A	N/A	✔	✔

N/A – no aplicable
est. – tamaño estándar
✔ – opción disponible
Para las opciones no incluidas, póngase en contacto con su representante de ventas Terex.

www.terextrucks.com

Fecha efectiva: julio 2014. Las especificaciones y los precios del producto están sujetos a cambios, sin previa notificación y sin que eso conlleve obligación alguna. Las fotografías y los dibujos de este documento son meramente ilustrativos. Consulte el Manual del operador correspondiente para obtener instrucciones sobre el uso adecuado del equipo. Si no sigue apropiadamente el Manual del operador cuando utilice nuestros equipos o actúa de forma irresponsable en cualquier otro sentido, puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. La única garantía aplicable a nuestros equipos es la garantía por escrito estándar aplicable al producto en particular que se ha adquirido. Terex Trucks no ofrece ninguna otra garantía, implícita o explícita. © 2014 Terex Trucks. Ref.: TEREX502ES

Terex Equipment Ltd
Newhouse Industrial Estate, Motherwell, ML1 5RY
Tel: +44 (0) 1698 732121 Fax : +44 (0) 1698 734046
www.terextrucks.com

TEREX® | TRUCKS